

Warranty/Garantie

This product is warranted to the retail customer for 90 days from date of retail purchase, against defects in material and workmanship.

WHAT IS COVERED

- Replacement parts and labour.
- Transportation charges to customer for the repaired product.

WHAT IS NOT COVERED

- Damage caused by abuse, accident, misuse, or neglect.
- Transportation of the unit or component from the customer to the Master Service Centre.

IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability are also limited to the duration of 90 days from the date of retail purchase.

WARRANTY REGISTRATION

Register on-line at www.koolatron.com AND keep the original, dated, sales receipt with this manual.

WARRANTY AND SERVICE PROCEDURE

If you have a problem with your unit, or require replacement parts, please telephone the following number for assistance:

North America 1-800-265-8456

Master Service Centres are at these locations:

U.S.A.
4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102

Canada
139 Copernicus Blvd.
Brantford, ON N3P 1N4

A Master Service Centre must perform all warranty work

Cet appareil est garanti à l'acheteur au détail pendant 90 jours à compter de sa date d'achat contre tous défauts de pièces et de fabrication.

CE QUE COUVRE LA GARANTIE

- Pièces de rechange et main d'oeuvre.
- Frais d'expédition du produit réparé à l'adresse du client.

CE QUE LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Tous dégâts causés par un abus, un accident, une mauvaise utilisation ou une négligence.
- Frais d'expédition de l'appareil ou de la pièce du client à le centre principal de réparations.

GARANTIES IMPLICITES

Toutes garanties implicites, y compris celle de qualité marchande, se limitent également à 90 jours à compter de la date d'achat.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Inscrivez-vous en ligne à www.koolatron.com et conservez le reçu de caisse daté d'origine avec ce manuel.

PRISE EN CHARGE DE LA GARANTIE ET PROCÉDURES DE RÉPARATION

Si vous avez un problème avec votre appareil ou si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez téléphoner au numéro suivante pour assistance :

Amérique du Nord 1-800-265-8456

Les centres principaux de réparations sont à ces adresses :

U.S.A.
4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102

Canada
139 Copernicus Blvd.
Brantford, ON N3P 1N4

Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre principal de réparations.



Can Cooler THERMOELECTRIC COOLER

Canette frigo REFROIDISSEUR THERMOÉLECTRIQUE



OFFICIAL LICENSED PRODUCT

The licensed product is intended for purchase and enjoyment by individuals of legal purchase age for alcoholic beverages. Coors trademarks are properties of Coors Brewing Company, used under license by

ARTICLE SOUS LICENCE

Ce produit fabriqué sous licence est conçu en vue d'achat et de consommation par des personnes ayant l'âge légal pour acheter des boissons alcoolisées. Les marques de commerce de Coors sont la propriété de Coors Brewing Company et sont utilisées sous licence par

Koolatron, Inc.



www.koolatron.com

©2016 Koolatron, Inc. All rights reserved. Tous droits réservés.

All specifications are subject to change without notice.

Toutes spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

H1S218

06/2016-v1

CL06
Owner's Manual
Manuel du propriétaire

Please Read These Instructions Carefully Before Use!
S.V.P., lire attentivement les instructions avant l'utilisation !

FEATURES

This thermoelectric unit is designed to be a portable storage container for cold drinks and cold food. The unit can chill to approximately 36°F/20°C below ambient temperature. The unit is powered by a 12V DC system, or can be powered from a house AC system.

MODE SELECTION

DC - Move the sliding switch to "DC", when the unit will be powered from a 12V DC system.

OFF - Move the sliding switch to "OFF", the unit will be off.

AC - Move the sliding switch to "AC", when the unit will be powered from a 110V AC system.

MAINTENANCE

- Keep cords and cigarette lighter sockets clean at all times. Small tobacco or dirt particles in the socket or the plug may affect performance.
- The motor, fan and control panel vents should be cleaned periodically. While the unit is unplugged, clean the fan blades and motor shaft using a paint brush or other soft bristled brush. Remove all hair, dirt, or dust that may have accumulated.
- To clean, wipe the inside with a warm damp cloth or sponge. Do not use harsh or abrasive cleaners. A mild soap should be sufficient, but if stains or odours remain, household bleach or baking soda may be added to the washing solution. Keep the lid open for several hours after cleaning to allow the interior to thoroughly dry and to prevent odours from forming in the cooler.
- For long periods of storage, a small container of baking soda or charcoal, placed inside, will eliminate objectionable odours.

IMPORTANT NOTICE

- When using in the car, there will be a drain on the car battery if the engine is off.
- Ensure the fan is able to rotate at all times.
- Keep 6" clearance on all sides of unit to ensure air circulation to and from the fan.

PRODUIT

Cette unité thermoélectrique est conçue pour être un récipient d'entreposage portatif pour les boissons froides et nourriture froide. L'unité peut refroidir approximativement à 20°C / 36°F au-dessous de la température ambiante. L'unité est actionnée par un système de C.C. de 12 volts, ou peut être actionnée à partir d'un système à C.A. de maison.

MODE DE SÉLECTION

DC - Glisser l'interrupteur à la position "DC" quand l'appareil sera alimenté par un système de 12 V cc.

ARRÊT - Glisser l'interrupteur à la position "OFF" (arrêt), l'appareil s'arrêtera.

AC - Glisser l'interrupteur à la position "AC", quand l'appareil sera alimenté d'un système de 110 V ca.

ENTRETIEN

- S'assurer que les fils et l'orifice de l'allume-cigarettes soient toujours propres. Des particules de tabac ou des saletés dans l'orifice ou sur la prise peuvent affecter la performance de l'appareil.
- Le moteur, le ventilateur et les fentes du panneau de commande doivent être nettoyés périodiquement. Lorsque l'appareil est débranché, nettoyer les pales du ventilateur et l'arbre du moteur à l'aide d'un pinceau ou toute autre brosse à poils doux. Enlever toute accumulation de saletés, de poussière ou de cheveux.
- Pour le nettoyage, essuyer l'intérieur avec un linge humide tiède ou une éponge. Ne pas utiliser des nettoyeurs puissants ou abrasifs. Une solution savonneuse devrait suffire mais si les odeurs persistent, ajouter un javellisant domestique ou du bicarbonate de soude à la solution de lavage. Laisser le couvercle ouvert pendant plusieurs heures après le nettoyage pour permettre que l'intérieur sèche bien et pour éviter des odeurs dans la glacière.
- Pour le rangement à long terme, placer un petit contenant rempli de bicarbonate de soude ou de charbon à l'intérieur afin d'absorber les odeurs désagréables.

AVIS IMPORTANT

- Lors d'utilisation dans l'automobile, il y aura un drain sur la batterie de la voiture, si le moteur est arrêté.
- S'assurer que le ventilateur peut tourner en tout temps.
- Gardez 6 pouces d'espace sur chaque bord de votre glacière pour s'assurer un va et vient de circulation d'air pour les ventilateurs.